

**E74 - Rosati 1977, pp. 312-313, n. 219 - busta n. 1089/1,  
1401947**

Margherita a Francesco Datini, Firenze 12.09.1402 (Prato 13.09.1402)

Al nome di Di(o). XII di settenbre 1402.

Perr A(r)ghometo ricceveti vosar letera, e chon ese u' panire  
di pe(s)che, domenica me n'arec cCopago di Gristofano maes(t)ro.

Tu ti maravigni perch io no' t' iscirto: la ca(g)one si perch io  
sono ripec(i)orata, non i' chasa persona che sap(i)a iscrivere e no'  
voglo madare per persona grade: pe(n)sa ch'io sono ne' leto e la  
famigla tuta govane; cci di quegni che ci verebono, se fosono chome  
fosono loro fratetegni, chi stese di fori no' direbono chos, che pare  
e' magore dileto abino gl'omini sie di dire male de le femine. Di fare  
tu la vendem(mi)a, di' spacati tosto; se sar chos, ar gra(n)de piacere.

La bote fanto misurare per que' modo che tu mi sc(r)ivi, e  
&(Ar)gometo t'aracha(r): avi una pana de le mia. La ca(sa) di  
Bogogna la(s)cala stare. De' vino t' volu(to) ma(n)dare due vo(l)te;  
ma ogni si pote, s t'adicordo che faccia vigno a no' te volere arecharare;  
i' &(c)redo le &(s)codele de' fanscone, che t' fate, vano a la  
famignia: proveder per modo che starl bene e tute l'atre chose  
per modo che tu sarai cho(n)te(n)to.

E maestro Giovanni che ci vene ogni d e provedemi qua(n)to  
a lui possibile; tu di' ch'io t'avisi chom'io sto: instare(i) bene s'i'  
fosi amicha di Dio, s'i' ti dicesi tuti ch'io daretì maninchonia, e oggi  
sono istata peg(i)o che gioved: di tuto sono cho(n)te(n)to, poch  
pia(c)e a Dio. Due pi(a)ci(e)r mi p(i)ace che siono i' questo mo(n)do,  
sie di da(r)si pa(c)e di c(i) che Dio ci fa, e l'atro mi pare chi  
famigna di no' volere da loro p(i) se no' che Dio abia l(o)ro dato,  
e darsi piacere cho' loro e no' volere vedere e spizia(l)me(n)te  
qua(n)do sono che siano a(l)trui d'ave(r) ve(r)gog(n)ia.  
Rico(r)dati che bene e male che noi abi(a)mo in questo mo(n)do

si fac&(i&)amo noi istesi.

Meser Tomaso Soderini ito a chotare co&(n&) meser Dome&(ne&)dio:  
cosa fo sono tu&(ti&) gn'a&(l&)tri che si diletano di dir male de le femine.

La Chilia qui con eso noi: dier cho' te moto. Idio prometa  
que que de' &(e&)sere i&(l&) meg&(l&)o.

Ora for sa&(n&)za pi dire. Cristo ti vadi se&(n&)per.

per la tua Margerita, i' Fire&(n&)ze.

Fraccecho di Macho, i' Prato, propio.

1402 Da Firenze, a d 13 di settenbre.

Risposto.